



SMLOUVA

o poskytnutí účelové dotace
č. 13/021/99/15

Statutární město Ostrava – Městský obvod Ostrava-Jih		
EVIDENČNÍ ČÍSLO		
15	642	056
rok	poř. číslo	zkr. odb.

1. Statutární město Ostrava – městský obvod Ostrava–Jih
ul. Horní 3, 700 30 Ostrava – Hrabůvka

zastoupen : Bc. Martinem Bednářem, starostou
IČ : 00845451
DIČ : CZ00845451
bankovní spojení : KB Ostrava, a. s.
číslo účtu : 1520761/0100
(dále jen “poskytovatel”)

2. Název příjemce: : **EDUCATION INSTITUTE základní škola,
mateřská škola, s.r.o.**
se sídlem : Ruskova 1150/74, 724 00 Ostrava-Stará Bělá

právní forma : společnost s ručením omezeným (výpis z obchodního rejstříku,
vedeného Krajským soudem v Ostravě oddíl C, vložka 38069)
zastoupen : Mgr. Petrou Antlovou - ředitelkou

IČ : 293 86 187
DIČ : CZ29386187
je plátcem DPH/není plátcem DPH: není

bankovní spojení : Česká spořitelna, a.s.
číslo účtu : 3630538319/0800
(dále jen “příjemce”)

uzavírají podle ust. § 1746 odst. 2 zákona č.89/2012 Sb., občanského zákoníku

**smlouvu o poskytnutí účelové dotace
v oblasti školství
z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih**

I.

Úvodní ustanovení

1. Smluvní strany prohlašují, že údaje uvedené v záhlaví této smlouvy jsou v souladu se skutečností v době uzavření smlouvy. Smluvní strany se zavazují, že změny dotčených údajů oznámí písemně nejpozději do 8 dnů druhé smluvní straně.
2. Tato dotace je poskytována na základě žádosti příjemce podané v rámci výzvy k předkládání žádostí o poskytnutí veřejné finanční podpory – účelových dotací v oblasti školství, kultury, sportu, sociální péče, prevence kriminality a volného času dětí a mládeže z rozpočtu statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih pro rok 2015.

II.

Předmět smlouvy a výše dotace

1. Předmětem této smlouvy je poskytnutí účelově vymezené dotace příjemci z rozpočtu poskytovatele.
2. Na základě rozhodnutí Zastupitelstva městského obvodu Ostrava–Jih ze dne 5.3.2015 usnesením č. 0064/3 o poskytnutí veřejné finanční podpory - účelové dotace na zabezpečení projektu **“Speak with Karl about Australia“ a „Letní Ediniáda“**, poskytuje poskytovatel podle ustanovení § 85 zákona č. 128/2000 Sb. o obcích a v souladu se zákonem č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů účelovou dotaci ve výši **8.000,- Kč, /slovy: osmtisíckorunčeských.**

III.

Účel dotace a podmínky užití dotace

A. Veřejnou finanční podporu – účelovou dotaci je příjemce oprávněn použít pouze na náklady spojené s realizací projektů :

- u projektu **„Speak with Karl about Australia“** pouze na pronájmy, propagaci, spotřební materiál, ceny, hmotný majetek dle podrobného rozpočtu projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2) ve výši 3.000,- Kč /slovy: třitisíckorunčeských/
- u projektu **„Letní Ediniáda“** pouze na propagaci, ostatní služby, spotřební materiál, ceny, hmotný majetek dle podrobného rozpočtu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 2) ve výši 5.000,- Kč /slovy: pětisíckorunčeských/.

B. Příjemce se zavazuje:

- 1 použít dotaci výhradně ke stanovenému účelu v souladu s podrobným rozpočtem předloženého projektu (příloha č. 2),
- 2 využívat dotaci co nejehospodárněji a vést řádnou, oddělenou a analytickou evidenci jejího čerpání v souladu se zákonem č. 563/1991 Sb., o účetnictví, ve znění pozdějších předpisů,
- 3 originály účetních dokladů, týkajících se realizace projektu, označit číslem této smlouvy **13/021/99/15**
- 4 vyvíjet činnost dle projektu a jednotlivé akce uskutečnit v termínech uvedených v projektu, případné změny místa a termínu konání akce předem oznámit poskytovateli,
- 5 po dobu životnosti hmotného a nehmotného majetku pořízeného z prostředků účelové dotace tento majetek nezczizit, neprodat, nedarovat a nepředat do užívání jinému subjektu z titulu výpůjčky či nájmu bez předešlého písemného souhlasu poskytovatele učiněného formou dodatku k této smlouvě (viz. čl. VI.), tento majetek vést v evidenci,
- 6 **vyčerpat, vyúčtovat a nevyčerpané finanční prostředky vrátit do jednoho měsíce po ukončení akce (u celoročních projektů vyúčtována do jednoho měsíce po vyčerpání poskytnutých finančních prostředků), nejpozději do 15.12.2015 (rozhodující je razítko podatelny nebo pošty).** Nedodržení termínu je důvodem neposkytnutí účelových dotací v budoucích letech,
- 7 finanční prostředky mohou být použity ode dne podání žádosti, nejdříve od 1. 1. 2015 v souladu s harmonogramem projektu, jehož kopie je nedílnou součástí této smlouvy (příloha č. 1)
- 8 kopie čitelných zaúčtovaných účetních dokladů (vyúčtování) včetně objednávek, výpisů z účtu, pokladních dokladů a jiných dokladů, které se vztahují k čerpání dotace, doložit tiskopisem **“Vyúčtování poskytnuté účelové dotace v roce 2015 v oblasti školství“**, závěrečnou hodnotící zprávou a způsobem prezentace. Osobní náklady doložit formou kopií pracovních smluv a dohod, výkazů odpracované doby, dokladů o způsobu výplaty OON potvrzujících úhrady plateb, dokladů o výši zákonných odvodů a způsobu jejich úhrady,
- 9 Pokud je příjemce dotace plátcem DPH, nebo se jím v průběhu roku 2015 stane, je dotace, poskytnutá na úhradu nákladů dle čl. II., v cenách bez DPH, a to v případě, že příjemce má nárok na odpočet DPH na vstupu. Tento příjemce je povinen poskytnutou dotaci vyúčtovat v

#7

- cenách bez DPH,
- 10 písemně oznámit poskytovateli své zrušení, přeměnu společnosti, změnu právní formy, změnu statutárního orgánu, vstup do likvidace, zahájení konkurzního řízení, změny související s činností, na něž se dotace poskytuje, a to vše do 8 dnů ode dne rozhodnutí o změně,
 - 11 nepřevést svá práva a povinnosti z této smlouvy na jinou fyzickou nebo právnickou osobu,
 - 12 prezentovat vhodným způsobem poskytovatele, zejména uvádět na všech propagačních materiálech, že akce je realizována s finanční podporou statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih,
 - 13 umožnit poskytovateli bezplatně provedení kontroly účelnosti hospodaření s výše uvedenou účelovou dotací a správnosti použití těchto finančních prostředků v účetní evidenci,
 - 14 po dobu 10 let od skončení projektu archivovat originály dokladů prokazujících čerpání dotace,
 - 15 účelovou dotaci vrátit poskytovateli v plné výši, nebude-li projekt realizován.

IV.

Sjednané podmínky a kontrola

1. Finanční prostředky ve výši stanovené v čl. II odst. 2 této smlouvy budou poskytnuty jednorázově bezhotovostně na účet příjemce dle kopie smlouvy o zřízení bankovního účtu doložené k žádosti, a to do 15 dnů po nabytí účinnosti této smlouvy.
2. Dotace je veřejnou finanční podporou ve smyslu zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole ve veřejné správě a o změně některých zákonů, ve znění pozdějších předpisů, se všemi právními důsledky s tím spojenými.
3. Příjemce je povinen podrobit se průběžné a následné kontrole podle zákona č. 320/2001 Sb., o finanční kontrole a o změně některých předpisů, ve znění pozdějších předpisů, za účelem prověření dodržování podmínek smlouvy pro nakládání s poskytnutými prostředky. Příjemce je povinen na požádání předložit kontrolnímu orgánu za účelem provedení kontroly veškeré účetní a ostatní potřebné doklady, vztahující se k nakládání s poskytnutými finančními prostředky. Poskytovatel je oprávněn provádět kontrolu kvality a úrovně činnosti a aktivit zaměstnanci oddělení školství a kultury, a to i namátkově, za tím účelem jsou zaměstnanci oddělení školství a kultury oprávněni bezplatně vstupovat do příslušných objektů.
4. Neoprávněné použití nebo zadržetí prostředků poskytnutých z rozpočtu poskytovatele je porušením rozpočtové kázně dle zák. č. 250/2000 Sb., o rozpočtových pravidlech územních rozpočtů, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o rozpočtových pravidlech“). Při porušení rozpočtové kázně bude poskytovatel postupovat podle obecně platných právních předpisů, zejména podle § 22 zákona o rozpočtových pravidlech.
5. Neoprávněným použitím finančních prostředků příjemcem se pro účely této smlouvy rozumí takové použití finančních prostředků, kterým byla porušena povinnost stanovená právním předpisem, přímo použitelným předpisem Evropské unie, nebo touto smlouvou, neprokáže-li příjemce, že poskytnutá dotace byla použita v souladu s touto smlouvou, a další případy neoprávněného použití dle § 22 odst. 2 zákona o rozpočtových pravidlech.
6. Zadržetím finančních prostředků se pro účely této smlouvy rozumí jejich nevyčerpání pro sjednaný účel a nevrácení poskytovateli dle čl. III., bod 6 této smlouvy.

V.

Další práva a povinnosti příjemce

1. Příjemce souhlasí se zveřejněním svého jména, obchodní firmy nebo názvu, sídla, místa podnikání či adresy pobytu, názvu projektu, účelu a výše požadované a poskytnuté dotace, a dále informací o průběhu realizace projektu a jeho výsledcích.
2. Příjemce dotace může za účelem propagace realizace projektu používat znak městského obvodu Ostrava-Jih (tisk pozvánek, propagačních materiálů, potisk propagačních předmětů, apod.).

VI.
Závěrečná ustanovení

1. Tato smlouva nabývá platnosti a účinnosti dnem podpisu obou stran.
2. Případné změny a doplňky této smlouvy je možno provést pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oprávněnými zástupci obou smluvních stran.
3. Smluvní strany se zavazují řídit ustanoveními této smlouvy. V ostatním, co není touto smlouvou dohodnuto, se vztah obou smluvních stran řídí obecně platnými právními předpisy a normami.
4. Smluvní strany se dohodly, že pro závazkový vztah založený touto smlouvou vylučují ust. § 1978 odst. 2 občanského zákoníku.
5. Poskytovatel je oprávněn odstoupit od této smlouvy v případě, že příjemce nebude realizovat projekt vůbec nebo jej nebude realizovat v souladu s touto smlouvou či právními předpisy, a dále sdělí-li poskytovateli neúplné či nepravdivé údaje související s realizací projektu, poskytnutím dotace, jejím vyúčtováním či prováděním kontroly. V takovém případě je příjemce povinen vrátit poskytnutou dotaci v plné výši zpět na účet poskytovatele, a to do 15 dnů ode dne doručení písemného oznámení o odstoupení od smlouvy.
6. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž poskytovatel obdrží 3 a příjemce 1 vyhotovení.
7. Smluvní strany prohlašují, že si smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní za nápadně nevýhodných podmínek, což stvrzují, že osoby podepisující smlouvu svými podpisy jsou k tomuto jednání oprávněny.
8. Smluvní strany výslovně souhlasí se zveřejněním celého textu této smlouvy na oficiálních webových stránkách statutárního města Ostravy, městského obvodu Ostrava-Jih <http://www.ovajih.cz> anebo na jiných stránkách určených ke zveřejňování smluv uzavřených statutárním městem Ostrava, městským obvodem Ostrava-Jih, a to včetně všech případných příloh a dodatků. Tyto stránky jsou trvale veřejně přístupné a obsahují údaje zejména o smluvních stranách, předmětu smlouvy, číselném označení smlouvy a o datu podpisu smlouvy. Smluvní strany dále prohlašují, že skutečnosti uvedené v této smlouvě nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu příslušných ustanovení právních předpisů a udělují souhlas k jejich užití a zveřejnění bez stanovení dalších podmínek.
9. Doložka platnosti právního úkonu podle § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů:
O uzavření této smlouvy rozhodlo Zastupitelstvo městského obvodu Ostrava-Jih usnesením číslo 0064/3 ze dne 5.3.2015.

V Ostravě dne:



Martin Bednář

za poskytovatele
Bc. Martin Bednář
starosta

V Ostravě dne:

20.4.2015

za příjemce
Mgr. Petra Antlová



EDUCATION INSTITUTE
základní škola, mateřská škola, s. r. o.
Ruskova 1150/74
700 30 Ostrava-Výškovice
IČ: 29386187

Projekt: Speak with Karl about Australia

1. Stručný popis projektu

Projekt je určen žákům 6. tříd základních škol v městském obvodu Ostrava-Jih. Jedná se o anglickou soutěž mezi žáky ZŠ. Všechny třídy dostanou za úkol vyhledat informace o Austrálii, ze které pochází rodilý mluvčí Karl. Informace budou dohledávat na základě osnovy, kterou od Karla obdrží a za 3 týdny se všichni s Karlem sejdou na zahradě MŠ EDIN, kde budou vypracovávat koláž o Austrálii. Hlavní porotce Karl se bude mezi třídami během tvoření pohybovat a hodnotit jejich zápal a správnost informací, poté bude třídy zemi prezentovat. Na závěr celé akce proběhne slavnostní předání cen a první tři třídy budou odměněny věcnými cenami a možností pozvat si rodilého mluvčího do výuky. Vzhledem k množství informací, které žáci musí najít, se uplatní kromě anglického jazyka také mezipředmětové vztahy (zeměpis, dějepis, přírodopis, hudební výchova, výtvarná výchova aj.). Práci na společném úkolu se upevní vztahy ve třídě a pozitivní postoj žáků k anglickému jazyku.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Propagace akce, zajištění materiálu: únor – květen

Dohledání informací: červen

Výroba koláží a předání cen: červen

Žáci budou mít na dohledání informací 3 týdny. Celková doba trvání projektu je od 1. 2. do 30. 6. 2015.

3. Místo realizace projektu

Základní školy městského obvodu Ostrava-Jih, budova a zahrada mateřské školy EDIN na ulici 29. duna 259/33, 700 30 Ostrava-Výškovice.

4. Cíl realizace projektu

Cílem projektu je motivovat děti k zjišťování a osvojování si informací o anglicky hovořící zemi, ke vzájemné komunikaci, práci v týmu a zdravé soutěživosti. Rozvíjet jejich kreativitu pomocí výtvarných, hudebních, společensko-vědních a komunikačních činností. Vést děti k radosti ze splnění úkolu a rozvíjet u dětí kladný vztah k anglickému jazyku.

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Žáci 6. tříd základních škol městského obvodu Ostrava.Jih. Do projektu je možné zapojit až 300 žáků.

Datum a podpis statutárního zástupce:

13. 1. 2015


Název projektu: Speak with Karl about Australia

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	0,00	0,00
elektrická energie	0,00	0,00
Pronájem celkem, z toho na:	3 000,00	2 400,00
poměrná část nájemného prostor MŠ	3 000,00	2 400,00
Propagace celkem, z toho na:	12 500,00	7 000,00
letáky	5 000,00	1 000,00
tisk	3 000,00	2 400,00
výroba fotografií	4 500,00	3 600,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	0,00	0,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	0,00	0,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	10 000,00	8 000,00
kancelářské potřeby (barva do tiskárny, papíry, ...)	5 500,00	4 400,00
CD	2 000,00	1 600,00
DVD	2 500,00	2 000,00
Ceny celkem, z toho na:	9 500,00	7 600,00
věcné ceny (medaile, sladkosti, poháry, ...)	9 500,00	7 600,00

Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	30 000,00	24 000,00
PC	15 000,00	12 000,00
tiskárna	6 000,00	4 800,00
fotoaparát	9 000,00	7 200,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	0,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	0,00	0,00
CELKEM v Kč	<u>65 000,00</u>	<u>49 000,00</u>

jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikujte

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	0,00
Příjmy od jiných subjektů	0,00
Příjmy od klientů a účastníků	6 000,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	10 000,00
CELKEM v Kč	<u>16 000,00</u>

Datum a podpis statutárního zástupce:

13. 4. 2015



EDUCATION INSTITUTE
základní škola, mateřská škola, s. r. o.
Ruskova 1150/74
700 30 Ostrava-Výškovice
IČ: 29386187

Projekt: Letní Ediniáda

1. Stručný popis projektu

V poslední době klesá tělesná zdatnost a pohybové schopnosti dětí předškolního a školního věku, proto přicházíme s projektem „Letní Ediniáda“, abychom pořádali pro děti a jejich rodiče soutěže a aktivity pro rozvoj hrubé motoriky a pozitivního přístupu k pohybu. Jedná se o projekt zaměřený na rozvoj tělesné zdatnosti u dětí předškolního věku. Rodiče budou s dětmi soutěžit v několika sportovních kláních. Ediniáda se bude konat v okolí mateřské školy EDIN a přilehlém Bělském lese.

2. Časový plán a doba trvání projektu

Propagace akce, zajištění materiálu a cen: duben - červenec
Realizace „Letní Ediniády“ - červenec

3. Místo realizace projektu

Mateřská škola EDIN a okolí, Bělský les.

4. Cíl realizace projektu

Motivovat děti k radosti z pohybu, informovat rodiče o možnostech pohybových a sportovních aktivit. Rozvíjet u dětí kladný vztah ke sportu a zdravému způsobu života. Podílet se na rozvoji kladného vztahu mezi rodičem a dítětem.

5. Komu projekt slouží (počet občanů, kterých se projekt týká)

Projekt je určen dětem MŠ. Do projektu je možné zapojit až 160 účastníků.

Datum a podpis statutárního zástupce:

13. 1. 2015 

Název projektu: Letní Ediniáda

Podrobný rozpočet projektu		
	Rozpočet celkem	Požadovaná dotace
I. Nemateriálové náklady		
Provozní náklady celkem, z toho na:	0,00	0,00
	0,00	0,00
Pronájmy celkem, z toho na:	0,00	0,00
	0,00	0,00
Propagace celkem, z toho na:	12 500,00	8 600,00
tisk	4 500,00	3 000,00
výroba fotografií	8 000,00	5 600,00
Doprava materiálu a osob celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ubytování účastníků akce celkem, z toho na:	0,00	0,00
Opravy a udržování celkem, z toho na:	0,00	0,00
Ostatní služby celkem, z toho na:	4 000,00	2 800,00
DVPP v oblasti sportu	4 000,00	2 800,00
II. Materiálové náklady		
Spotřební materiál celkem, z toho na:	14 500,00	10 600,00
Kancelářské potřeby (papíry, náplně do tiskárny, ...)	6 000,00	4 400,00
Spotrtovní materiál (rozlišovací dresy, chrániče, ...)	4 500,00	3 000,00
DVD	2 400,00	1 920,00
CD	1 600,00	1 280,00
Ceny celkem, z toho na:	7 000,00	4 600,00
Věcné ceny (společenské hry, medaile, kšiltovky, ...)	7 000,00	4 600,00

Hmotný majetek do 40.000,- Kč/ks celkem, z toho na:	34 000,00	25 000,00
fotoaparát	9 000,00	7 200,00

videokamera	13 000,00	9 200,00
Sportovní náčiní (kužely, míče, švihadla, ...)	12 000,00	8 600,00
Nehmotný majetek do 60.000,- Kč/ks celkem, z toho	0,00	0,00
III. Ostatní osobní výdaje včetně odvodů		
DPČ nebo DPP celkem, z toho na kolik osob (funkce), sazba Kč/hod.:	0,00	0,00
CELKEM v Kč	<u>72 000,00</u>	<u>51 600,00</u>

Jednotlivé položky upřesněte a podrobněji specifikuj

V případě nedostatku místa vložte do tabulky další řádky.

Další finanční zdroje	Částka
Dotace na projekt od ministerstev a jiných státních orgánů	0,00
Příjmy od jiných subjektů	0,00
Příjmy od klientů a účastníků	0,00
Podíl organizace z vlastních zdrojů	20 400,00
CELKEM v Kč	<u>20 400,00</u>

Datum a podpis statutárního zástupce:

19. 1. 2015



EDUCATION INSTITUTE
základní škola, mateřská škola, s. r. o.
Ruskova 1150/74
700 30 Ostrava-Vyškovice
IČ: 29386187